| **Source (English)**  Target (French) | **Target (French)** |
| --- | --- |
|  |  |
| ***Figure 2*** | ***Figure 2*** |
| Year | Année |
| (Scaled) Observed and Fitted Indices (000s t) | Indices observés et ajustés (mis à l’échelle) [en milliers de tonnes] |
| Trap | Casier |
| *StRS* | *RASC* |
|  |  |
| ***Figure 3*** | ***Figure 3*** |
| Proportion-at-Age Class | Proportion selon les classes d’âge |
| Age Class | Classe d’âge |
| Trap : Males | Casier : Mâles |
| Trap : Females | Casier : Femelles |
| Trawl | Chalut |
| Std | Std |
| StRS | RASC |
|  |  |
| ***(Figures 4 à 6)*** | ***Figures 4 à 6*** |
| Harvest Rate (/yr) | Taux de récolte (/année) |
| Biomass (kt) | Biomasse (kt) |
| Recruitment (1e6) | Recrutement (1e6) |
| NoFish | Population non exploitée |
| NSL [no size limit] | SLT |
| Cap0\_am5 [am=amortization] | Plafond0\_am5 |
| noCap | Aucun plafond |
| hstAI | hstAI |
| Legal HR | TR légale |
| Sublegal HR | TR de taille inférieure |
| SSB | BSR |
| MSY | RMS |
| 1st fit | Ajustement 1 |
| 2nd fit | Ajustement 2 |
| rctAI [rct=recent, AI=same in French] | rctAI |
| Year | Année |
|  |  |
| **Figure 8** | **Figure 8** |
| Estimated Standard Deviation | Écart-type estimé |
| Case 1, True Age – Mean Reader Age | Cas 1, Âge réel – Âge moyen attribué par les lecteurs |
| Case 2, True Age – Final Age Assigned | Cas 2, Âge réel – Âge final attribué |
| Assume True Age | Âge réel présumé |
|  |  |
| **Figure 9** | **Figure 9** |
| Observed Age | Âge observé |
| Probability | Probabilité |
| Age 1 | Âge 1 |
|  |  |
| ***Figure 10-11*** | ***Figure 10-11*** |
| Proportion-at-Age Class | Proportion selon les classes d’âge |
| Age Class | Classe d’âge |
| Trap : Males | Casier : Mâles |
| Trap : Females | Casier : Femelles |
|  |  |
| ***Figure A5*** | ***Figure A5*** |
| Selectivity at length | Sélectivité selon la longueur |
| 2016 trawl selectivity (Normal) | Sélectivité en 2016 pour la pêche au chalut (normal) |
| 2018 trawl selectivity (Gamma) | Sélectivité en 2018 pour la pêche au chalut (Gamma) |
| Size limit | Limite de taille |
| Length (cm) | Longueur (cm) |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |